

RTLM Cassette no. 0036 (KT00-0877)

Date de diffusion : 21/6/94

FACE B (extrait)

ICIR-99-52-T
PROS. EXHA. P101C
TENDERED 0428-2-2002
PW 40: G. RUKUNU

TRADUCTION FRANÇAISE

Gaspard GAHIGI, journaliste à la RTLM

Merci, dans cette guerre qu'ils font, les Inyenzi-Inkotanyi ont protesté entre autres contre cette radio RTLM, je voudrais Monsieur le Premier Ministre que vous disiez quelque chose aux amateurs de cette radio, à ses auditeurs.

Jean KAMBANDA, Premier ministre

J'aimerais dire aux auditeurs de la RTLM, qu'elle aussi est une arme à laquelle le pays a eu recours pour faire cette guerre. Les gens pensent que la guerre ne se fait qu'avec des balles, des fusils; mais en réalité, éduquer la population c'est aussi faire la guerre. **Nous remercions alors cette radio d'avoir éduqué la population et de lui avoir dit toute la vérité, c'est d'ailleurs une des armes que le pays a utilisées pour se battre avec l'ennemi et il continue de l'utiliser. Même à l'étranger vous avez entendu que lorsqu'il y a une guerre, les informations sont aussi une des armes qu'on utilise pour affronter l'ennemi, nous apprécions alors comment cette radio a été utilisée pour éduquer la population et dire aux Rwandais la vérité sur cette guerre... à mon avis, on devrait continuer à le lui remercier. Je vous remercie.**